



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 1/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **EMCEPREN 920**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Detergente
Detergente lavapiatti
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:** MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-400
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- **Informazioni fornite da:** Reparto sicurezza prodotti
msds@mc-bauchemie.com
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tel.: ++49(0)178 310 10 43

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Flam. Liq. 2 H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.
Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.
STOT SE 3 H335 Può irritare le vie respiratorie.
Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

- **Pittogrammi di pericolo**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.



GHS02 GHS05 GHS07 GHS08

- **Avvertenza**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Pericolo

lattato di etile
Orange juice oil

(continua a pagina 2)



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 2/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 1)

- **Indicazioni di pericolo**
 - H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
 - H315 Provoca irritazione cutanea.
 - H318 Provoca gravi lesioni oculari.
 - H335 Può irritare le vie respiratorie.
 - H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Consigli di prudenza**
 - P301+P310 **IN CASO DI INGESTIONE:** contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
 - P321 **Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).**
 - P331 **NON provocare il vomito.**
 - P303+P361+P353 **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli):** togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].
 - P305+P351+P338 **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 - P362+P364 **Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.**
 - P403+P233 **Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.**
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Miscela composta dalle seguenti sostanze.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 8028-48-6	Orange juice oil	50-70%
EINECS: 232-433-8	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315	
CAS: 97-64-3	lattato di etile	25-50%
EINECS: 202-598-0	Flam. Liq. 3, H226; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335	
CAS: 67-63-0	2-propanolo	<10%
EINECS: 200-661-7	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(continua a pagina 3)



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 3/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- **Inalazione:** Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

· 5.1 Mezzi di estinzione

· **Mezzi di estinzione idonei:** CO², sabbia, polvere Non usare acqua.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Acqua.
Getti d'acqua.

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

· 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.

· **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.

· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Non dilavare con acqua o detersivi liquidi.

(continua a pagina 4)

IT



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 4/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 3)

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non necessario.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.

· **7.3 Usi finali particolari**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:**

Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

67-63-0 2-propanolo

TWA	Valore a breve termine: 983 mg/m ³ , 400 ppm
A4	Valore a lungo termine: 492 mg/m ³ , 200 ppm

· **DNEL**

8028-48-6 Orange juice oil

Orale	DNEL	4,44 mg/kg bw/Tag (ArL)
Cutaneo	DNEL	8,89 mg/kg bw/day (ArL)
Per inalazione	DNEL	31,1 mg/m ³ (ArL)

67-63-0 2-propanolo

Cutaneo	DNEL	888 mg/kg bw/day (ArL)
---------	------	------------------------

(continua a pagina 5)

IT



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 5/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 4)

Per inalazione DNEL 500 mg/m³ (ArL)

Componenti con valori limite biologici:

67-63-0 2-propanolo

IBE 40 mg/l

Campioni: urine

Momento del prelievo: f.t.f.s./

Indicatore biologico: acetone

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:** Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
Dopo l'impiego dei guanti adoperare del detergente e della crema curativa per la pelle.
- **Materiale dei guanti** La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.
Occhiali protettivi a tenuta.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Aspetto:

Forma:

liquido

Colore:

incolore

Odore:

caratteristico

(continua a pagina 6)

IT



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 6/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 5)

· Cambiamento di stato <i>Punto di fusione/punto di congelamento:</i> non definito <i>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:</i>	76 °C
· Punto di infiammabilità:	-4 °C
· Temperatura di accensione:	460 °C
· Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità: <i>inferiore:</i> <i>superiore:</i>	0,7 Vol % 11,5 Vol %
· Tensione di vapore a 20 °C:	100 hPa
· Densità a 20 °C:	0,86 g/cm ³
· Solubilità in/Miscibilità con <i>Acqua:</i>	poco e/o non miscibile
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

8028-48-6 Orange juice oil

Orale	LD50	>4.400 mg/kg (Ratte)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (Kaninchen)

(continua a pagina 7)



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 7/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 6)

67-63-0 2-propanolo

Orale	LD50	5.840 mg/kg (Ratte)
	NOAEL	400 mg/kg (Arb)
Cutaneo	LD50	13.400 mg/kg (Kaninchen)
Per inalazione	LC50/4 h	30 mg/l (Ratte)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** *Provoca irritazione cutanea.*
- **Sugli occhi:** *Provoca gravi lesioni oculari.*
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- **Cancerogenicità** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- **Tossicità per la riproduzione** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola** *Può irritare le vie respiratorie.*
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta** *Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.*
- **Pericolo in caso di aspirazione** *Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.*

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:

67-63-0 2-propanolo

LC50/24h	9.714 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72h	>100 mg/l (Scenedesmus subspicatus)
LOEC/8d	1.000 mg/l (Algen)
LC50/96h	9.640 mg/l (Pimephales promelas)
EC50	>100 mg/l (Bak)

12.2 Persistenza e degradabilità

Non sono disponibili altre informazioni.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non sono disponibili altre informazioni.

12.4 Mobilità nel suolo

Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 8)

IT



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 8/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 7)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR** 1263 PITTURE
- **IMDG, IATA** PAINT
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR**
- **Classe** 3 (F1) Liquidi infiammabili
- **Etichetta** 3
- **IMDG, IATA**
- **Class** 3 Liquidi infiammabili
- **Label** 3
- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- **Marine pollutant:** No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Liquidi infiammabili
- **N° identificazione pericolo (Numero Kemler):** 33
- **Numero EMS:** F-E, S-E
- **Stowage Category** B
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.

(continua a pagina 9)

IT



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 9/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 8)

· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**

· **ADR**

· **Quantità limitate (LQ)**

5L

· **Quantità esenti (EQ)**

Codice: E2

Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml

Quantità massima netta per imballaggio esterno: 500 ml

· **Categoria di trasporto**

2

· **Codice di restrizione in galleria**

D/E

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)**

5L

· **Excepted quantities (EQ)**

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

· **UN "Model Regulation":**

UN 1263 PITTURE, 3, II

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 5.000 t

· **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 50.000 t

· **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasei rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

(continua a pagina 10)

IT



BE SURE. BUILD SURE.

Pagina: 10/10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 08.04.2021

Numero versione 3

Revisione: 08.04.2021

Denominazione commerciale: EMCEPREN 920

(Segue da pagina 9)

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

· **Scheda rilasciata da:**

· **Abbreviazioni e acronimi:**

Technische Abteilung

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT